

## Donativos para el Terremoto de Kumamoto 2016

Desde el 14 de abril de 2016, la Prefectura de Kumamoto está recibiendo los donativos para ayudar a los afectados por el terremoto. Los donativos serán aceptados hasta el 30 de junio de 2016.

Podrán enviar sus donativos a través de una transferencia bancaria a la siguiente cuenta:

### 1. Información de la cuenta bancaria para la donación:

Nombre del banco	The Higo Bank, Ltd
Código SWIFT / Código BIC	HIGOJPJT
Nombre de la sucursal	KENCHO BRANCH
Número de cuenta	1639261
Titular de la cuenta	Kumamotojishingienkin

\*El banco receptor (Higo Bank) no realizará ningún cargo por el donativo. Sin embargo, será posible que se genere un cargo por la transferencia del banco que efectúe ésta.

### 2. Emisión de recibos por los donantes:

Si requiere un recibo por su donativo, por favor envíe los datos abajo mencionados. Una vez que se haya confirmado su información y la transferencia de su donativo, se le enviará su recibo.

[Información requerida]

(1) Nombre del donante

(Nombre completo del grupo o persona y dirección)

(2) Fecha de la transferencia

(3) Cantidad de la transferencia

[Enviar a]

Correo electrónico: [kokusai@pref.kumamoto.lg.jp](mailto:kokusai@pref.kumamoto.lg.jp)

(Kumamoto Prefecture International Affairs Division)

Favor de escribir en el asunto del correo: "Call for 2016 Kumamoto Earthquake  
Donations Receipt"

Kumamoto Prefectural Government  
(International Affairs Division)  
6-18-1, Suizenji, Chuo-ku, Kumamoto City,  
862-8570 JAPAN  
Tel.: +81-96-333-2159